

Pour Maitre WILLIAM F. COURTNEY;

Échevins at large BRJAMIN LENTHIER, JOHN F. COSGROVE.

Pour Échevins STEPHEN J. JOHNSON, FISHER H. PEARSON, JAMES GRADY, BREI STEPHEN B. PUFFER, JOSEPH A. McDONALD, MICHAEL F. CLARK.

Pour Conseillers QUARTIER 1 John Brunette, Pat. J. O'Brien, James O'Neil, Fred. H. Burke.

QUARTIER 2 Jas. J. Gallagher, John B. Hurtubise, James McMan, Denis O'Brien.

QUARTIER 3 John J. Grady, John J. O'Connor, Thomas J. Sparks, Wm. H. Stafford.

QUARTIER 4 Owen Brennan, Daniel Co-grove, Thomas M. Leeson, James MacPride.

QUARTIER 5 Cyrille Constantinian, Patrick J. Cusly, Thomas J. Kennedy, Michael J. Lynch.

QUARTIER 6 Wm. T. Benson, James J. Dolan, Thomas P. Hogan, Anthony Robinson.

Pour Commissaires des Ecoles Quartier 1—Patrick Keyes, jr., 2—Dr. J. V. McInnis, 3—M. J. Gallagher, 4—John J. Burns, 5—John H. McVabb.

MENUS PROPOS

Parole de Mgr Ketteler: "Si Saint Paul revenait sur la terre, il se ferait journaliste."

On dit que la misère est grand sur les côtes de la Nouvelle Écosse, où la pêche a manqué cette année.

La proposition de M. Williams, de mettre fin à la loi Sherman, devrait être adoptée immédiatement.

Cette loi ne peut être que nuisible.

Le message du président résumé: "Vous croyez savoir ce que vous voulez, mais vous ne le savez pas. Voulez-vous avoir raison; je vous dis que vous avez tort."—World.

Le chiffre officiel de la pluralité du gouverneur Russell est 2,534. C'est M. Haile lui-même, en qualité de président du conseil d'état, qui l'a dit.

Les républicains auront-ils la déception de se faire, après cela?

M. Wamsmaker songe à faire des réformes. Les timbres pour les lettres chargées ne coûteront plus que huit cents.

Éprouons que le grand marchand de Philadelphie bénéficiera des décisions du directeur général des postes.

Le marquis de Hertford a accordé à ses témoins d'Irlande une réduction sur leurs rentes. Pour ceux qui se sont plaints aux tribunaux, la réduction est de cinq pour cent; pour les autres, elle est de vingt pour cent.

Le noble lord ne fait pas de philanthropie les yeux fermés, à ce qu'il paraît.

A Woonsocket, quatre échevins sur cinq et douze conseillers sur quinze sont des républicains. Cependant M. Pothier le candidat républicain à la mairie, a été défait.

Et un journal républicain dit que son parti "a noblement fait son devoir." Est-il possible à une feuille casanidienne d'être plus avachie?

L'hon. M. Chapleau, dans sa lettre d'adieu aux électeurs du comté de Terrebonne, conseille la tolérance au sujet des écoles du Manitoba.

La tolérance est assurément une belle chose, mais elle est impossible dans le cas actuel. Les catholiques du Manitoba ont des droits, et si leurs adversaires n'insistent de les reconnaître, leur devoir n'est pas de laisser faire et de dire: merci, comme M. Chapleau le leur conseille.

On annonce à Washington la mort de Mme Kliza Cutler, surnommée l'héroïne de Fort Donelson et la seule femme qui ait porté le drapeau étoilé sur le champ de bataille dans la guerre de sécession. Née dans l'Ohio, Mme Cutler s'appela Smith de son nom de jeune fille. En 1854 elle épousa M. Cutler, actuellement portier du sénat des États-Unis.

Pendant la guerre de sécession, Mme Cutler a suivi son mari sur les champs de bataille. Un jour que le régiment de son mari se battait à Fort Donelson, Mme Cutler a paru au milieu de la mêlée, tenant une épée d'une main et le drapeau du régiment de l'autre. Elle est restée ainsi sur le champ de bataille jusqu'à ce que le colonel du régiment lui donnât l'ordre de se retirer.

La position définitive du nouveau cabinet fédéral canadien: Sir John Thompson, Premier ministre et ministre de la Justice.

Sir A. P. Caron, maître-général des Postes.

Honorable Mackenzie Bowell, ministre du Commerce.

Honorable G. E. Foster, ministre des Finances.

Honorable John Costigan, secrétaire d'État.

Honorable C. H. Tupper, ministre de la Marine et des Pêcheries.

Hon. John Haggart, ministre des Chemins de fer et Canaux.

Hon. J. A. Oulmet, ministre des Travaux Publics.

Hon. J. C. Patterson, ministre de la Milice.

Hon. T. M. Daly, ministre de l'Intérieur.

Hon. A. R. Angers, ministre de l'Agriculture.

Hon. W. B. Ives, président du Conseil Privé.

Sir John Abbott, hon. John Carling et l'hon. Frank Smith, ministres sans portefeuille.

Tous ceux qui précèdent font partie du cabinet.

Hon. J. J. Curran, Solliciteur général.

Hon. N. Clarke Wallace, Contrôleur des Douanes.

Hon. J. F. Wood, Contrôleur du Revenu de l'Intérieur.

LE MESSAGE PRÉSIDENTIEL

La Presse se plaint en ces termes de la partie du message du président relative à nos relations avec le Canada:

"Une autre partie de ce document est consacrée au Canada et ce n'est ni la moins longue ni la moins injuste.

"Ce qui a lieu d'étonner de la part du premier magistrat d'un grand pays, c'est de voir qu'il cite publiquement et officiellement des chiffres et des faits absolument erronés.

"Les remarques et les statistiques du message sur les subventions accordées par le gouvernement canadien aux lignes de steamers et sur notre tarif douanier sont tellement fausses qu'on se demande comment elles ont pu trouver place dans un document émanant du chef d'un gouvernement aussi bien renseigné sur celui des États-Unis.

"Somme toute, le message du président Harrison, en tant qu'il concerne le Canada, n'est qu'un récapitulatif des mesures de représailles prises par le gouvernement Harrison contre le Canada et le récapitulatif de la politique agressive qu'il se propose d'adopter à notre égard si le peuple des États-Unis n'avait jugé à propos d'appeler les démocrates au pouvoir."

Notre confrère ne devrait pourtant pas s'étonner. M. Harrison nous a accoutumés à ces petites choses, qui étaient parfaitement à l'ordre dans la dernière communication aux représentants du peuple.

Le président est furieux de sa défaite, bien qu'il cherche à cacher sa rage sous le masque d'une philosophie stoïque. S'il avait osé, il aurait dit au peuple américain qu'il n'est qu'un tas d'imbéciles, trop bornés pour comprendre qu'il n'y avait qu'un homme qui fallait élire président, et que cet homme est Benjamin Harrison, très petit petit-fils d'un grand homme.

Quand un homme est fâché tout rouge, il ne sait plus ce qu'il fait et cherche sa vengeance sur tout ce qu'il rencontre. Or, le Canada s'est trouvé justement sous sa main, et il ne l'a pas ménagé. La chose arrivait à point: M. Harrison n'aime pas plus le Canada que son parti n'aime les Canadiens. Aussi s'en est-il donné à cœur joie, et ce n'est pas sans résultat.

Mais la Presse peut se tranquilliser. Le coup de pied de l'âne que M. Harrison vient de lancer au Canada se sera répercuté. Car, Dieu merci! M. Harrison ne sera plus président dans trois mois, et alors, adieu l'effort! on ne le reverra plus à la tête de notre gouvernement, ce dont tout le monde bénira le ciel et les électeurs américains.

L'IMPOT SUR LE SUCRE

Le représentant Harter, de l'Ohio, a déposé à la chambre un projet de loi établissant un droit de la moitié de un pour cent sur tout le sucre importé aux États-Unis, et abolissant le bonus payé par le gouvernement aux manufacturiers de sucre, comme compensation de la protection qu'on leur enlevait pour tromper le peuple.

Il est à espérer que ce projet de loi sera adopté sans retard. Il mettra fin à un état de choses qui ne devrait pas exister, et contribuera en réalité à une économie pour le peuple.

Presque tout le sucre employé est de qualité supérieure à celle connue sous le nom de No 16 étalon écossais et qui est soumise à un impôt de un demi-cent par livre. Le sucre de qualité inférieure est admis en franchise, et la plus grande partie du sucre importé entre aux États-Unis sans payer de droits; il est alors raffiné dans les établissements contrôlés par le Sugar Trust, qui retire tout le bénéfice des droits.

En réalité, la taxe de un demi-cent par livre est payée par le peuple au Sugar Trust et enfouie dans son trésor.

En d'autres termes, la loi soumise par M. Harter remet les choses à leur état normal et fait entrer la taxe dans le trésor public. Elle n'augmente pas d'un liard le fardeau de la taxe payée par le peuple, mais ajoute aux revenus du gouvernement \$26,000,000 par année.

Le trésor public reçoit actuellement à peu près \$77,000 de droits sur le sucre. Sous la loi Harter, il recevrait \$17,000,000, auxquels il faut ajouter le bonus de \$8,300,000 aux manufacturiers, et \$150,000 pour la perception des droits, ce qui fait un total de vingt-six millions en chiffres ronds.

Sans doute quelques planteurs ne trouveront pas la chose de leur goût, mais ils n'ont pas raison de se plaindre, car ils se trouveront encore protégés à raison de \$10.54 par acre à peu près.

Les seuls à souffrir seront les gens du Sugar Trust, qui perdront, par ce changement, peut-être un cinquantaine de millions. Mais ils ont assez soigné le meilleur sang du peuple. Il est plus que temps de mettre fin à leurs déprédations.

Le peuple a confié le pouvoir au parti démocratique en lui donnant pour mission de le débarrasser du fardeau de la taxe dont il a été accablé par le parti républicain. La loi Harter est un pas vers l'accomplissement des promesses faites au peuple, et il importe qu'elle soit adoptée sans délai.

Nouvelles du Canada

DEUX ENFANTS NOTES Ottawa.—Hier après-midi, des enfants d'Amérique à plier avec leurs traîneaux sur la glace des bords de la rivière Rideau, au bout de la rue Saint-André, lorsque deux d'entre eux s'écartèrent imprudemment l'un d'eux, disparaissant sous leur poids. Les autres enfants témoins de l'accident appelèrent au secours, mais ce ne fut que trois quarts d'heure après l'accident que les corps des deux enfants furent retrouvés. Leurs noms sont Eugène Dionne et Eugène Corisse, tous deux domiciliés sur la rue Saint-André. Ils sont âgés respectivement de onze et douze ans.

Le jeune Dionne est fils de M. J. Dionne, menuisier employé au département des Travaux Publics. Le père du jeune Corisse est en ce moment en chantier.

M. Corisse a été douloureusement frappé lorsqu'il lui a porté le cadavre de son enfant.

LA CAUSE DES ÉCOLES

Ottawa.—Le sous-comité du conseil Privé pour étudier la cause des écoles du Manitoba, s'est réuni aujourd'hui. Étaient présents: Sir John Thompson, l'honorable M. K. Bowell et l'honorable M. J. A. Chapleau.

L'honorable M. Oulmet, bien que ne faisant pas partie du comité, était aussi présent.

M. J. S. Ewart, C. R., représente les catholiques du Manitoba.

Sir John Thompson fit part au comité de la réception des pétitions par le gouvernement, de la nomination d'un comité pour étudier la question avec les pétitionnaires et expliquer la cause du délai apporté dans l'affaire par l'absence à Halifax des députés formant partie du comité d'enquête.

M. Ewart parla ensuite; il dit que le gouverneur général au conseil devrait ramener à l'ordre de choses existant en se rendant aux sollicitations des catholiques. De cette manière, la question pourrait être discutée et traitée à fond par le parlement à la prochaine session.

En concluant son discours, M. Ewart demanda de fixer un jour pour discuter la question devant une assemblée générale du conseil.

Il voudrait aussi que ce jour pût convenir au gouvernement du Manitoba afin qu'il puisse y être représenté.

Le propos de télégraphier au procureur général du Manitoba à cet effet, afin de pouvoir notifier le gouvernement du Manitoba de leur décision.

Cette proposition fut acceptée et l'assemblée fut alors ajournée.

MILLE PIÈSTRES BIEN EXPOSÉS

Montréal.—Hier soir, quelqu'un est entré au bureau central de police et a demandé au sergent Beauchemin d'envoyer un officier sur la rue Bonsecours disant qu'une foule de voyous entourait son frère et que le dernier était exposé à ce que lui-même.

Un constable s'est rendu sur les lieux et il a amené l'homme en question. Il était en effet sous l'influence de la boisson. On a trouvé sur lui \$1,000 en billets de banque. C'est un entrepreneur bien connu de la Pointe St. Charles.

LES MINISTRES VISITENT LE PALAIS DE JUSTICE

Montréal.—L'hon. Premier Ministre M. de Boucherville ainsi que les Hons. M.M. Nantel et Beaulieu et le sheriff Thibaudan, ont visité le Palais de Justice.

Ils ont été reçus par les entrepreneurs et les architectes qui leur ont fait visiter les différents travaux. L'hon. M. Nantel est déclaré satisfait de la manière dont les progrès sont.

Le sheriff Thibaudan voudrait que des mesures sérieuses fussent prises contre l'immoralité d'un incendie, il a proposé la nomination de deux gardiens de nuit et le placement de seaux d'eau dans les corridors et dans les étages supérieurs de la bâtisse.

Les ouvriers sont actuellement employés aux travaux de la tour principale. Le mortier est appliqué à l'aide d'un nouveau procédé américain qui permet d'activer le travail.

DISPARITION D'UNE JEUNE FILLE

Montréal.—Il y a cinq semaines environ, une femme Pittre ayant été condamnée pour vente de boisson sans licence ne put payer l'amende et fut incarcérée. Elle était à la maison quand enfants dont l'aînée, une fille de 17 ans, a disparu depuis dimanche dernier. Malvina Pittre, c'est son nom, est recherchée par la police. On prétendait d'abord qu'elle avait été enlevée par un jeune homme, oient assés du magasin de la femme Pittre, mais le jeune homme prétend n'avoir pas vu Malvina depuis dimanche, et suppose qu'elle est réfugiée dans une maison de prostitution. Elle est partie avec \$16.00. Les recherches continuent.

L'AVENIR DE LA BRADON

Québec.—Une ère de progrès exceptionnelle va s'ouvrir pour le comté de Bradon. Les rumeurs répandues depuis plusieurs années au sujet des mines d'or de cette région n'ont jusqu'ici que fort médiocrement été prises en considération. Mais voilà que l'on annonce qu'un syndicat américain vient de faire l'acquisition d'une certaine portion de terrains aurifères, dans le but d'exploiter les richesses inconnues que renferme la région. Il y a environ un mois, quelques Américains ont payé \$180,000 pour trois ou quatre arpents de terre; et maintenant, on dit qu'un puissant syndicat new-yorkais a versé de très fortes sommes d'argent avec l'intention d'acheter d'autres terrains dans la même contrée.

ÇA FAIT TANT D'ETRES JEUN

Montréal.—Le rumeur va se confirmant que sir Alexandre Lacoste va résigner comme juge en chef de la cour d'Appel, pour accepter la position d'avocat du Grand Tronc. On dit que le juge Mathieu lui succédera.

UNE TRANSACTION IMPORTANTE

Ottawa.—Un riche syndicat de capita listes américains est entré en pourparlers avec les héritiers McLaren pour l'achat de leurs terres et concessions forestières sur la rivière du Lièvre et ses tributaires. Si on achète à lieu le nouveau syndicat se propose non seulement de continuer la coupe de pin, mais d'exploiter aussi les nombreuses espèces de bois francs qu'il y a sur les propriétés McLaren. Le syndicat établirait aussi une manufacture de seaux et canoës en fibre comme ceux fabriqués par M. Eddy.

QU'EST CE QU'UN PROCÈS

St Hyacinthe.—Le Courrier de Saint-Hyacinthe donne un exemple de ce que coûte parfois un procès:

Un cultivateur de Saint-Jean avait une terre dans cette paroisse. Cette terre touchait d'un côté à la corporation de la paroisse de Saint-Ours. Le cultivateur payait ses taxes à la corporation de Saint-Jude, mais refusait de satisfaire aux réclamations de celle de Saint-Ours. Celle-ci poursuivit le récalcitrant pour la bagatelle de 41½ centimes, afin de faire décider pour le présent cas et pour l'avenir. L'action fut perdue en cour supérieure. La corporation perdit en cour de première instance. Les frais s'élevèrent à la somme de \$400, à peu près. La corporation en appela de cette décision; le cultivateur perdit. Les frais s'élevèrent alors à la somme incroyable de \$1,200 à \$1,500. La terre fut vendue pour régler les frais d'une action de 41½ centimes.

NI LES BÉBÉS FONT LEURS DENTS,

seulement ce bon remède, le STROF CALMANT DE WINDLOW, pour la réduction de la fièvre; il les soulage, leur amollit les gencives, ylle des douleurs et ramène les solides et la denture—36 Cts la bouteille.

UN FABRUEUR.

Le Dr Orelis, qui est un excellent spécialiste des maladies puerpérales, veut un jour ramener aux dépens d'une de ses malades qui se plaignait continuellement de maux de tête causés par le mal de mer, qu'il ne pouvait guérir, lui dit un jour d'essayer le "Régulateur de la Santé de la Femme". Elle en acheta trois bouteilles et un flacon. Au bout de quatre semaines, elle alla remettre son médecin du bon conseil qu'il lui avait donné. Elle était guérie et pleine de santé.

LA COMPAGNIE DU GAZ

DE LOWELL. Délivre promptement le Charbon "COKE".

Aux Prix Suivants: Cassé, par chaldron 36 boisseaux, livré à domicile, \$4.50. Demi chaldron \$2.25. Non-cassé, livré à domicile, \$4.00. Demi chaldron \$2.00.

GAZ AVEC ESCompte à \$1.10 LE MILLE PIECE

LA COMPAGNIE DU GAZ

DE LOWELL. JOS ALBERT Entrepreneur de Pompes Funèbres.

LA COMPAGNIE DU GAZ

DE LOWELL. JOS ALBERT Entrepreneur de Pompes Funèbres.

LA COMPAGNIE DU GAZ

DE LOWELL. JOS ALBERT Entrepreneur de Pompes Funèbres.

LA COMPAGNIE DU GAZ

DE LOWELL. JOS ALBERT Entrepreneur de Pompes Funèbres.

LA COMPAGNIE DU GAZ

DE LOWELL. JOS ALBERT Entrepreneur de Pompes Funèbres.

LA COMPAGNIE DU GAZ

DE LOWELL. JOS ALBERT Entrepreneur de Pompes Funèbres.

LA COMPAGNIE DU GAZ

DE LOWELL. JOS ALBERT Entrepreneur de Pompes Funèbres.

LA COMPAGNIE DU GAZ

DE LOWELL. JOS ALBERT Entrepreneur de Pompes Funèbres.

LA COMPAGNIE DU GAZ

DE LOWELL. JOS ALBERT Entrepreneur de Pompes Funèbres.

LA COMPAGNIE DU GAZ

DE LOWELL. JOS ALBERT Entrepreneur de Pompes Funèbres.

LA COMPAGNIE DU GAZ

DE LOWELL. JOS ALBERT Entrepreneur de Pompes Funèbres.

Deux Bonnes Chances Lowell One Price Clothing Co. DEUX BONNES CHANCES Après un sérieux examen de notre Assortiment de Pardessus

Lowell One Price Clothing Co. 36, 38, 40, 42, 44 Rue MERRIMACK. COMMUN CANADIENS. E. H. CHOQUETTE, J. A. CHOQUETTE, JOS. CHOQUETTE et L. E. RICHARD

RIEN DE MIRACULEUX. Quand on considère le bien que produisent les remèdes sauvages de J. E. P. Rowlot on est tenté de croire qu'il y a quelque chose de miraculeux en eux.

LA COMPAGNIE DU GAZ DE LOWELL. Délivre promptement le Charbon "COKE".

Sweet Sanborn & Co. OAKS 10c, 10c. CIGAR. C'est un Cigare d'une qualité insurpassable.

P. LYNCH, Marchand de Vins. De Liqueurs Etrangères, Bieres, Lagers, de toute Sorte. 43-45 Rue Market.

Au Chapeau Rouge, 158 Rue Merrimack. JOLI Assortiment de chapeaux aux dernières modes vendus à prix réduits.

W.H. HAYES' OLD HUNDRED. MANUFACTURER T. A. B. A. C. Merrimack St. Lowell, Mass.

L'avez-vous vu? - L'avez-vous vu? QUOI? L'Etalage Magnifique chez MANNING & LEIGHTON. Si non, vous devez aller le voir de suite.

LES Annales Historiques. Magnifique. Revue Mensuelle Littéraire et Historique, paraissant le 15 de chaque mois.

Prix de chaque Livraison, 25 Cts. de permettre à toutes les Familles Canadiennes de se procurer cet Ouvrage Important, nous enverrons les 4 Premiers Livraisons pour la modique somme de 50 Cts.

omme le Tirage est limité, ceux qui veulent profiter de cette Réduction, s'empressent de nous envoyer leurs 50 Cts. le plus tôt possible.

REMARQUEZ BIEN. Que le prix régulier de chaque livraison est de 25 cents, et si nous offrons aujourd'hui de donner les quatre premières livraisons qui ont paru jusqu'à cette date pour la modique somme de 50 Cents!

UTILE DE DIRE. que cet ouvrage est des plus instructifs pour tous nos compatriotes avides de s'instruire sur l'Histoire du Canada et des États-Unis.

Outre l'Etude Historique sur le Canada et les États-Unis par M. CHARLES R. DAoust, il y a dans chaque livraison des "ANNALES" des articles de nos meilleurs écrivains canadiens.

EMPRESSEZ-VOUS. De nous envoyer 50 cts si vous aimez à avoir cet ouvrage; bientôt il nous sera impossible de donner les quatre premières livraisons à aucun prix.

BENJ. LENTHIER, MARKET ST. - LOWELL, MASS

Indicateur de chemin de Fer

Boston & Maine R. R. DIVISION OUEST Les trains laissent la station sur la rue Central, Lowell...

DIVISION SUD Le et après le 4 octobre 1901, les trains laissent Merrimack Street Depot, Lowell comme suit:

Le vote dans le comté de Hillsborough a été proclamé mardi dernier, à Concord, et donne au colonel D. P. Healy, shérif élu, une pluralité de 8,196.

Le nouvel hôpital de la paroisse St Augustin a été virtuellement ouvert, hier, par l'arrivée de trois sœurs de la congrégation de Montréal qui prennent la direction immédiate de cet établissement situé au coin de l'avenue Lake et de la rue Beech, à un demi-carré de l'église St Augustin.

Le retour complet des votes à la dernière élection pour les officiers du comté de Hillsborough donne le résultat suivant:

Le retour complet des votes à la dernière élection pour les officiers du comté de Hillsborough donne le résultat suivant:

Le retour complet des votes à la dernière élection pour les officiers du comté de Hillsborough donne le résultat suivant:

Le retour complet des votes à la dernière élection pour les officiers du comté de Hillsborough donne le résultat suivant:

Le retour complet des votes à la dernière élection pour les officiers du comté de Hillsborough donne le résultat suivant:

Le retour complet des votes à la dernière élection pour les officiers du comté de Hillsborough donne le résultat suivant:

Le retour complet des votes à la dernière élection pour les officiers du comté de Hillsborough donne le résultat suivant:

Le retour complet des votes à la dernière élection pour les officiers du comté de Hillsborough donne le résultat suivant:

Le retour complet des votes à la dernière élection pour les officiers du comté de Hillsborough donne le résultat suivant:

Le retour complet des votes à la dernière élection pour les officiers du comté de Hillsborough donne le résultat suivant:

Le retour complet des votes à la dernière élection pour les officiers du comté de Hillsborough donne le résultat suivant:

Prediction d'un Amant trompé

A la Femme qu'il avait aimée. Je l'avais pourtant prévu, se disait-il, que vous préféreriez les grâces au...

Le Dr Sauvage, dit J. Cadere, a ouvert son office au No. 481 rue North Main, vis-à-vis de l'église St. Marie. Les heures de bureau: 11 à 12 a. m. 1 à 4. 7 à 9 p. m.

NOUVELLES DES ETATS-UNIS

NEW HAMPSHIRE L'Assemblée annuelle des membres de la Vermont Association aura lieu lundi soir, le 17 décembre, et sera organisée par un souper. L'élection des officiers aura lieu à cette séance.

Le vote dans le comté de Hillsborough a été proclamé mardi dernier, à Concord, et donne au colonel D. P. Healy, shérif élu, une pluralité de 8,196.

Le retour complet des votes à la dernière élection pour les officiers du comté de Hillsborough donne le résultat suivant:

Le retour complet des votes à la dernière élection pour les officiers du comté de Hillsborough donne le résultat suivant:

Le retour complet des votes à la dernière élection pour les officiers du comté de Hillsborough donne le résultat suivant:

RHODES ISFAND PAWTUCKET

M. Joseph Beauvais, de Pleasant View a été l'objet d'une belle démonstration à l'occasion de l'anniversaire de sa naissance...

Le conseil de ville a ordonné que tous les fils électriques dans la ville soient placés sous terre. C'est une bonne idée.

Le conseil de ville a ordonné que tous les fils électriques dans la ville soient placés sous terre. C'est une bonne idée.

Le conseil de ville a ordonné que tous les fils électriques dans la ville soient placés sous terre. C'est une bonne idée.

Le conseil de ville a ordonné que tous les fils électriques dans la ville soient placés sous terre. C'est une bonne idée.

Le conseil de ville a ordonné que tous les fils électriques dans la ville soient placés sous terre. C'est une bonne idée.

Le conseil de ville a ordonné que tous les fils électriques dans la ville soient placés sous terre. C'est une bonne idée.

LE NOUVEAU MINISTRE FEDERAL

Ottawa. — Il paraît certain que le cabinet Thompson se composera de deux ministres avec portefeuilles, de trois ministres sans portefeuilles ayant droit de prendre part aux délibérations du Conseil Privé, d'un solliciteur général et de deux contrôleurs des douanes et de deux contrôleurs des trois départs s'étant pas membres du Conseil.

Le conseil de ville a ordonné que tous les fils électriques dans la ville soient placés sous terre. C'est une bonne idée.

Le conseil de ville a ordonné que tous les fils électriques dans la ville soient placés sous terre. C'est une bonne idée.

Le conseil de ville a ordonné que tous les fils électriques dans la ville soient placés sous terre. C'est une bonne idée.

Le conseil de ville a ordonné que tous les fils électriques dans la ville soient placés sous terre. C'est une bonne idée.

Le conseil de ville a ordonné que tous les fils électriques dans la ville soient placés sous terre. C'est une bonne idée.

Le conseil de ville a ordonné que tous les fils électriques dans la ville soient placés sous terre. C'est une bonne idée.

Aux dames

Médecins des pharmacies qui vous offrent un Régulateur de la femme en vous disant qu'il est aussi bon que le Régulateur de la santé de la femme de Dr Larivière. Ce sont des imposteurs qui, vu la grande popularité de nos merveilleux remèdes, se servent du même nom pour vous tromper et faire un fort profit à nos dépens.

Le conseil de ville a ordonné que tous les fils électriques dans la ville soient placés sous terre. C'est une bonne idée.

Le conseil de ville a ordonné que tous les fils électriques dans la ville soient placés sous terre. C'est une bonne idée.

Le conseil de ville a ordonné que tous les fils électriques dans la ville soient placés sous terre. C'est une bonne idée.

Le conseil de ville a ordonné que tous les fils électriques dans la ville soient placés sous terre. C'est une bonne idée.

Le conseil de ville a ordonné que tous les fils électriques dans la ville soient placés sous terre. C'est une bonne idée.

Le conseil de ville a ordonné que tous les fils électriques dans la ville soient placés sous terre. C'est une bonne idée.

Pharmacie Canadienne

1 Rue Aiken, Coin de la Cheever, Petit Canada, LOWELL, MASS. M. Frank L'Espérance, ci-devant employé à la pharmacie de M. F. L. Richard, vient d'entreprendre le service de la Pharmacie Canadienne, située au coin des rues Aiken et Cheever.

Le conseil de ville a ordonné que tous les fils électriques dans la ville soient placés sous terre. C'est une bonne idée.

Le conseil de ville a ordonné que tous les fils électriques dans la ville soient placés sous terre. C'est une bonne idée.

Le conseil de ville a ordonné que tous les fils électriques dans la ville soient placés sous terre. C'est une bonne idée.

Le conseil de ville a ordonné que tous les fils électriques dans la ville soient placés sous terre. C'est une bonne idée.

Le conseil de ville a ordonné que tous les fils électriques dans la ville soient placés sous terre. C'est une bonne idée.

Le conseil de ville a ordonné que tous les fils électriques dans la ville soient placés sous terre. C'est une bonne idée.

Pharmacie Française

* Française, COIN DES Rues Cabot et Moody. SPECIALITES: Prescriptions Médicales, Articles de Toilette, Parfums, Cigares, etc.

Le conseil de ville a ordonné que tous les fils électriques dans la ville soient placés sous terre. C'est une bonne idée.

Le conseil de ville a ordonné que tous les fils électriques dans la ville soient placés sous terre. C'est une bonne idée.

Le conseil de ville a ordonné que tous les fils électriques dans la ville soient placés sous terre. C'est une bonne idée.

Le conseil de ville a ordonné que tous les fils électriques dans la ville soient placés sous terre. C'est une bonne idée.

Le conseil de ville a ordonné que tous les fils électriques dans la ville soient placés sous terre. C'est une bonne idée.

Le conseil de ville a ordonné que tous les fils électriques dans la ville soient placés sous terre. C'est une bonne idée.

FEUILLETON

PAUVRE AURORE QUATRIEME PARTIE XVII LE SOUPER —Après ce que je viens de voir, monsieur, et ce que je viens d'entendre, le vicomte de Sanzoo n'est rendu coupable d'actes odieux, qui lui ont mérité ces noms de misérable, de lâche et d'infâme, dont on vient de le flétrir.

Mes camarades et moi nous sommes les vivants, j'ai vu même des échoués; mais nous appartenons à d'honorables familles, et si nous avons quelques fautes à nous reprocher, nous sommes, Dieu merci, le sentiment de notre dignité et de notre honneur.

Nous connaissons M. de Sanzoo pour l'avoir rencontré dans quelques salons et dans des réunions d'amis; mais entre lui et nous il n'y a aucune familiarité; maintenant que nous savons que M. de Sanzoo est un misérable nous éloignons de lui et le repoussons avec mépris. Si vous avez pu nous empêcher d'être ses complices, je vous en prie, monsieur, revenez de votre erreur.

Nous ne savions rien, je vous le jure; vous avez le droit de nous demander pourquoi nous nous trouvons ici; la réponse est facile; nous nous sommes vus, mes camarades et moi, à une invitation de M. de Sanzoo. D'ailleurs, monsieur, voyez, la lettre que j'ai reçue hier soir.

—Et voici la lettre, dirent les autres, chacun tendant une lettre exhibée de sa poche. —Les quatre lettres sont absolument pareilles, reprit Delouvier; veuillez lire, monsieur, et juger.

M. Van Ossen lut rapidement. —C'est bien, dit-il, je crois à votre parole; mais en ce cas, par quel homme, vous êtes-vous aperçus sans doute qu'un piège vous y était tendu, et je crois deviner de quel genre était la surprise qu'on vous y promettait. Heureusement, nous sommes arrivés à temps pour empêcher les projets de M. de Sanzoo.

G. E. MONGEAU. Chausseries de toutes sortes. Les deux meilleures machines à coudre au monde.

HOUSEHOLD ET DOMESTIC. G. E. MONGEAU, 256 rue Merrimack.

LE CATARRHE est une maladie constitutionnelle, désagréable et fatigante. Pourquoi vous exposer à un trouble sérieux et des dépenses considérables lorsqu'un simple échantillon du "Catarrheon" vous apporte un soulagement immédiat.

J. J. CLUIN OPTICIEN. Spécialités pour cas difficiles; Verres ajustés et polis. Ligne complète de lunettes d'opéra, le gnon, etc. yeux artificiels artistiquement posés.

VIVE La Canadienne! Pour savoir ce qu'il lui faut, quand elle a faim elle mange, quand elle n'a point d'appétit elle se sert du SIROP DE GRODER.

ROYAL CREAM. Seul agent de toilette à l'extrait de fleur d'acacia après des années de recherche scientifique très étendue pour enlever parfaitement les taches de rousseur (roussure), le maquillage des femmes (tache jaunée) et toutes autres décolorations de la peau.

Washington Savings Bank. Situé dans les bureaux de la LOWELL TRUST CO.

Malt * Hopine. Marque "Tête de Tigre". Combat l'insomnie, Guérit la Dyspepsie, Aide la Digestion.

ROBT SMITH Indian Pale Ale Brewing Co. 38me rue et Avenue Girard. PHILADELPHIE - PENNSYLVANIE.

AIMEZ-VOUS? BONNE LECTURE. OUI Dans ce cas vous devez vous abonner au NATIONAL.

VOULEZ-VOUS? OUI Dans ce cas, vous devez lire "LE NATIONAL", c'est le seul journal canadien qui peut vous faire connaître les faits, au fur et à mesure, qu'ils se produisent.

AIMEZ-VOUS DE PLUS? OUI. Eh bien! dans ce cas encore, vous ne pouvez faire mieux que de vous abonner au NATIONAL.

ZEPHIRIN LORANGER. Seul Laitier Canadien à Lowell Mass.

A. FENTON. 331 Rue Merrimack. Parents (s'écroule) en montant. Portes fermées à l'ouverture de la porte. Graines et instruments de jardin, etc.

NOEL TRAVERSY & CIE. IMPORTATEURS et MARCHANDS de Liqueurs Importées et Domestiques.

Dr C HENOTTE PHARMACIEN, Cité de Merrimack & Cabot.

C. ROUSSIN & CIE. Pharmaciens. Coin des Rues Cabot et Salem.

Dr F. Gervais, (Gradué de l'Université Victoria de Montréal). Vingt ans d'expérience en Canada.

ALLEZ AU Apothecaries - Hall, Pour les plus bas Prix et les Drogues et Médicaments les plus purs.

Callahan & Sanborn 3 Bridge St. Ontes m le plus vaste Assortiment de PARAPLUIES (HES) (Sorensen) et PORTES GILLES, pour hommes, femmes et enfants.

J. D. GRANT Bijoutier Pratique, 229 Merrimack St, Lowell Mass.

Offre ses remerciements les plus sincères pour le patronage libéral qui lui a été accordé jusqu'à ce jour. Il espère recevoir le même encouragement à l'avenir et prend la liberté d'annoncer que son étalage de montres, bijoux, etc., est aussi élégant et assorti qu'on puisse le désirer. Venez nous faire une visite avant d'acheter ailleurs.

NOUVELLES DU CANADA

UN ELUVATEUR EN FER. Winnipeg — L'éleveur de M. W. W. O'Givie, à Virden, contenant vingt-quatre mille minots de bétail a été complètement détruit par un incendie, hier soir.

LES ECOLES DU MANITOBA

Winnipeg. — La Tribune publie une entrevue avec le procureur-général Sifton, dans laquelle il est emphatiquement déclaré que le droit au Conseil Privé du Canada, d'intervenir dans l'affaire des écoles du Manitoba, est dit qu'en appelant le Conseil Privé Impérial, au ministère fédéral sur une question constitutionnelle est ridicule.

ROYAL CREAM

Seul agent de toilette à l'extrait de fleur d'acacia après des années de recherche scientifique très étendue pour enlever parfaitement les taches de rousseur (roussure), le maquillage des femmes (tache jaunée) et toutes autres décolorations de la peau.

POUR VOS JOBS.

est à la portée de toutes les bourses, seulement \$3.00 - - par an, payable d'avance. \$1.50 - - pour 6 mois " " 75 cts. - - pour 3 " " 25 cts. - - par mois " "

A Travers la Ville

Santa Claus en route pour Lowell
Les journaux de Boston nous apprennent que Santa Claus est en route pour Lowell; il n'a pu trouver à Boston ce qu'il désirait de bijouteries, et ayant lu dans le National que Alfred Simard, bijoutier au coin des rues Merrimack et Hanover, avait tout ce qu'il fallait de bijoux et de cadeaux dignes de Noël, il a décidé aussitôt de visiter ce bel établissement canadien. Bienvenue Santa Claus.

Le comité des finances a tenu une courte séance, cet après-midi.

Les commissaires de l'hôtel de ville doivent se réunir demain soir.

Tous les officiers d'arrondissement (precinct officers) doivent s'assembler, ce soir, dans la salle du conseil de ville. M. J. B. Currier, inventeur du nouveau système pour compter les votes, sera présent et expliquera le fonctionnement de son système qui sera appliqué mardi prochain.

On vient de commencer la construction de deux nouveaux égouts, l'un dans la Lakeview Avenue et l'autre dans la rue Ferry. Ceux des rues Marginal et Maple ne sont pas encore terminés.

Les membres du bureau de l'eau se sont réunis, hier soir, et ont discuté différents plans proposés pour l'introduction du système des puis artésiens. Vu l'absence de M. Bowers, rien de définitif n'a été décidé et l'assemblée a été ajournée à la semaine prochaine.

En vente au No 173 rue Market. La Poste des Amoureux. Le Secrétaire Galant. Le Secrétaire Universel. Le Guide des Amants. La vraie Ciel des Songes. L'Oracle des Dames et des Messieurs. L'Académie des Jeux. Les Mille et une Nuits. Napoléon Ier. Mille et un amusements. La nouvelle Gaudriole. La lycéenne. Le cuisinier bourgeois. Les voyages de Guilliver. L'étant perdu et retrouvé. Le Courrier des Etats Unis. Ainsi que toutes sortes de livres et papeteries. No 173 rue Market, Lowell, Mass.

La société des tisserands de Collinsville et des environs s'est réunie, hier soir, à Navy Yard et a longuement discuté la position prise récemment par M. Collins qui en a déchargé plusieurs, sans raison apparente.

L'assemblée a été très animée et le comité a été nommé pour M. Collins.

Quatre jeunes gens, venus de Boston ici avec la compagnie de théâtre "1492" et qui figuraient dans la scène du Bowery ont été renfermés dans les cellules du poste central, mardi soir, et y sont restés jusqu'à hier quand ils ont été renvoyés à Boston. Ils étaient coupables d'avoir volé leur passage de Boston ici et ont expié leur faute. Pendant leur court séjour à l'hôtel de la rue Market, ils ont fait un sabat infernal; on aurait dit que tout un régiment y était caserné.

Par la fermeture de la manufacture à Collinsville, 250 personnes se trouvent sans ouvrage.

Les travaux d'amélioration au réservoir sont terminés.

Nous apprenons avec plaisir que le Rév. D. M. Burns, O.M.I., qui a été interné à l'hôpital St. Jean, souffrant de la fièvre typhoïde, a pris un mieux sensible.

Les tisserands renvoyés de la manufacture de Collinsville doivent se réunir, demain soir, dans la salle Hibernian.

La soirée de dimanche prochain dans la nouvelle salle du collège canadien, promet d'obtenir un magnifique succès. Le programme préparé est de plus varié et de plus intéressant. L'adresse d'inauguration sera faite par M. l'avocat J. H. Guillet.

Les changements subits dans la température que nous avons eus, ces derniers jours, ont fourni leur contingent ordinaire de maladies et d'indispositions.

Les funérailles de M. Théodore Berthiaume, membre de la Société St. Joseph, décédé au No 54 rue Salem, Aehn Block, auront lieu demain matin à 8 heures à l'Eglise St. Joseph.

Les travaux de construction du nouvel édifice du High School, avançant rapidement. Ce sera une magnifique construction.

Vers 11.30 heures, hier soir, les officiers Palmer, Lennon, Krier et Ryder ont arrêté sur la rue Market quatre individus qui durant toute la soirée ont dans leurs sacs des environnements. Ce sont: Frank Brady, John Crowley, William Allen et Albert Shanley.

Au grand concert de dimanche soir, dans la salle du collège canadien, M. Dufresne, un des membres de l'Orchestre, sera présent. A part sa partie

LE PECTORAL-CERISE D'AYER

N'a pas d'égal pour le prompt soulagement et le guérison rapide des Rhumes, des Toux, du Croup, de l'Enrouement, de la Perte de la Voix, du Rhume de gorge des Prédicateurs, de l'Asthme, de la Bronchite, de la Grippe et autres maladies de la gorge et des poumons. C'est le remède le mieux connu dans le monde entier pour la guérison de la toux, et il est recommandé par des médecins éminents et est la préparation favorite des chanteurs, des acteurs, des prédicateurs et des professeurs. Il adoucit la membrane enflammée, dégage le fluide, arrête la toux et amène le repos.

LE PECTORAL-CERISE D'AYER

pris pour la consommation dans ses premières phases, arrête toute sorte de progrès de la maladie, et même dans ses dernières phases il calme la toux, soulage et favorise un sommeil réparateur. Il est agréable au goût, n'a besoin que d'être pris en petites doses et n'est point un obstacle à la digestion ni n'intervient dans aucune des fonctions régulières des organes. Comme médecine de cas imprévus, chaque famille devrait être pourvue du Pectoral-Cerise d'Ayer.

LE PECTORAL-CERISE D'AYER

Préparé par Dr. J. C. Ayer & Co., Lowell, Mass. Vendu par toutes les Pharmacies. Prix \$1.00, par boîte, \$2.00.

LE PECTORAL-CERISE D'AYER

de tambour, il doit donner plusieurs doses de xylophone. A eux seuls, ils valent une soirée.

—Le manque d'espace nous force à remettre à plus tard le rapport de la cour de police de ce jour.

—Une dizaine d'ouvriers, employés de la ville, ont commencé ce matin à drainer le rue Cheever. Ces travaux sont-ils dus aux pétitions signées par M. Damaso H. LaPorte? Certainement non!

—Des voleurs se sont introduits, hier après-midi, dans une chambre de la maison portant le No 63 rue Broadway et ont enlevé une quantité de bijoux appartenant aux locataires de cette maison. Parmi ceux-ci se trouvent quatre bagues, deux montres et deux paires de gants. Les propriétaires de ces bijoux ont été avisés par la police et ont expié leur faute. Pendant leur court séjour à l'hôtel de la rue Market, ils ont fait un sabat infernal; on aurait dit que tout un régiment y était caserné.

LES DEMOCRATES CANADIENS

MAGNIFIQUE ASSEMBLEE A LA SALLE JACKSON

M. LENTHIER NOBLEMENT VENGE DES ANTI-QUEBECIENS REPUBLICAINS

MM. Roy, Courtney, Chaffoux, Guillet et Lenthier Parient et sont Chaudement Approuvés

Malgré le mauvais temps qui a fait toute la journée et toute la soirée, hier, une foule de braves électeurs canadiens démocratiques se sont rendus à la salle Jackson pour entendre discuter par des orateurs distingués la question des élections municipales qui doivent avoir lieu mardi prochain.

Vers les huit heures, quand M. E. H. Choquette appela l'assemblée à l'ordre, il y avait près de trois cents personnes dans la salle.

Sur l'éstrade on remarquait l'Hon. Wm. F. Courtney, candidat démocrate à la mairie, et les candidats suivants à l'échevinage: M. B. Lenthier, at-large, F. H. Pearson, quartier deux; James Grady, quartier trois; S. P. Puffer, quartier quatre; James H. Clark, quartier six ainsi que M. Gardner W. Pearson, président du comité démocrate de la ville.

Dans la salle, nous avons remarqué entre autres: M. J. L. Chaffoux, J. H. Guillet, E. H. A. Bourgeois, Alexis Pecteau, Cyrille Constantineau, John Bruette, Thomas J. Custy, Michael J. Lynch, Thomas J. Kennedy, John J. Burns, C. Roussin, J. W. Paré, Joseph Dextra et une foule d'autres Canadiens et démocrates connus dont la liste serait trop longue à énumérer.

Après quelques paroles d'introduction par le président, M. Charles T. Roy fut appelé à prendre la parole.

Il dit qu'il avait d'abord eu l'intention de ne pas se mêler de la présente lutte, mais en face des insultes gratuites lancées à la face de nos candidats canadiens par une certaine presse, il a cru devoir entrer en lice pour donner le démenti à ces lâches agresseurs.

LE PECTORAL-CERISE D'AYER

gent de M. Quincy (ce qui n'est pas admissible) mais même si c'était vrai, n'aurait-il pas seulement fait ce qu'on en vain tente de faire les républicains canadiens auprès du comité républicain de la ville de l'Etat?

LE PECTORAL-CERISE D'AYER

Les chefs de parti républicain ont répondu aux républicains canadiens qui leur demandaient de l'argent pour fonder un journal qui serait l'organe du parti.

LE PECTORAL-CERISE D'AYER

—Pour fonder un journal, M.M. il faut deux choses: du capital et de la tête; nous avons le capital prêt, mais c'est la tête qui nous manque! On reproche à M. Lenthier de n'avoir demeuré ici que depuis deux ans. La réponse est facile à faire: Après l'avoir obtenu pendant deux ans, nous avons trouvé qu'il n'insultait et le jalousait, voilà dix ans que nous cherchons en vain à trouver quelque chose, il n'y a rien.

—C'est un excellent plaidoyer contre l'administration démocrate de la ville, si cette double assertion n'avait le vilain défaut de contenir justement deux mensonges. Ce n'est pas vrai que M. Crowley laisse à son assistant la direction des affaires de son département. C'est lui qui est le chef, et il prend parfois des ordres relativement à son administration, ce n'est pas de ses subordonnés qu'il les reçoit. L'auteur de la colonne précitée peut s'en vanter, s'il veut seulement aller tenter la fortune de ce côté. M. Crowley connaît son devoir et n'a pas un surintendant républicain ni même un surintendant démocrate.

—Voilà pour le premier mensonge. Le second est complété par la déclaration que sous les administrations républicaines "il y a toujours eu de 50 à 75 Canadiens employés aux travaux de la ville", tandis qu'aujourd'hui, sous les démocrates, on en compte "à peu près 19". Cet "à peu près" n'a rien de révélateur, et je suis allé aux renseignements. Ça n'a pas été peine perdue: j'ai constaté, aux sources les plus sûres, qu'il y a au moins quarante-et-un Canadiens actuellement au service de la ville. Pour couper court à toute discussion sur ce sujet, je donnerai leurs noms: M.M. Zitiqhe Chandonnet, Damase Douville, John Girard, Pierre Lacroix, Zoi Leclair, Mathieu L'Heureux, Philippe Paradis, Joseph Chouinard, Joseph Hally, John Brunette, Arthur Leduc, Henri Arcand, Léon Audette, Octave Brousseau, Louis Brunelle, Pierre Brunelle, Thomas Boissonneau, William Boulianne, Jérémie Choquette, John Coombs, Charles Gauthier, Charles Chouinard, John Bowers, Charles Bowers, Henri Bowers, Edouard Laporte, Fred Laroche, Henri Lecours, Gilbert O'Connor, John Savard, John Marick, Théodore Turner, Henri Maynard, Albert Oniellet, Charles Lambert, Joseph Lavigne, Coté, A. L. Fecteau, Octave L. Gaudette, Ovide Traversy.

—Je passe sous silence plusieurs Canadiens qui ont travaillé pour la ville cette année, et qui ont dû quitter pour diverses raisons dont aucune n'est une tache pour le surintendant.

—Un grand nombre de ceux nommés plus haut étaient employés par la ville l'année dernière et ont été garçons par M. Crowley, ce qui semble prouver que l'administration démocrate n'est pas trop hostile aux *fréquentes*, même s'ils sont républicains.

—Maintenant, je défie le "vieux citoyen" de donner les noms des 50 à 75 Canadiens employés l'année dernière, lui qui prétend qu'il y a "aujourd'hui" en ce nombre sous les administrations républicaines. La tâche lui doit être facile, à lui qui parle avec tant d'assurance. Seulement, qu'il ne parle pas trop à la légère, comme il a fait déjà, car il y a moyen de corriger ses dires, et il peut être sûr que je n'y manquerai pas.

—Il est certain que nous n'avons pas autant de Canadiens employés par la ville que nous devrions en avoir. Mais à qui la faute? Nous avons un conseiller canadien membre du comité des parcs. Il avait droit à trois nominations. Combien de Canadiens a-t-il placés?

—Un dernier mot et je termine. Dans le département des rues les dépenses sont au moins deux mille dollars moins élevées que celles du même département l'année dernière. C'est peut-être pour cela que l'Étoile critique si sévèrement l'administration du surintendant Crowley.

UNE ASSEMBLEE ENTHOUSIASTE

LE MAIRE FIFELED ET PLUSIEURS AUTRES CITOYENS DISTINGUES

Courtney et tout le Ticket Démocratique Chaleureusement Endossés

Une assemblée des plus enthousiastes de tous les principaux amis du maire Fifeled a eu lieu, hier soir, à l'American House, dans le but d'endorser officiellement les récentes nominations démocratiques.

La presse républicaine ayant donné à entendre que le maire Fifeled et une certaine partie des démocrates de Lowell ne prenaient pas à cœur le succès du ticket actuel, ces vaillants champions de la démocratie locale ont tenu à prouver au contraire la fausseté des insinuations de cette presse, et se sont réunis dans ce but.

M. l'ex-échevin Frye présidait et M. D. A. Sullivan agissait en qualité de secrétaire.

La première chose qu'on a faite, dès l'ouverture de l'assemblée, a été d'adopter à l'unanimité un vote de confiance en M. Courtney et tout le ticket démocrate.

Le maire Fifeled a fait un magnifique discours au cours duquel il a exprimé son estime pour M. Courtney et son désir que le jeune et vaillant candidat démocrate à la mairie remportât une victoire complète en se faisant élire avec tous ses compagnons de lutte.

Il a prié tous ses amis de faire tout de leur pouvoir pour assurer le succès de la police municipale.

Plusieurs autres démocrates distingués ont aussi parlé dans le même sens, entre autres: l'Hon. Charles S. Lilly, l'Hon. E. M. Tucke, l'Hon. John E. Drury et M. Nathan D. Pratt, E. B. Quinn, M. H. Fletcher, Horace Knapp, Geo. A. Hanscom.

CORRESPONDANCE

Monsieur le rédacteur,
Je lis dans l'Étoile d'hier certaines choses que'elle prétend tenir d'un "vieux citoyen" de cette ville. "Ignore le nom de ce "vieux citoyen", mais s'il a tenu le langage que lui prête la feuille républicaine, il est joliment jeune encore, et je vais essayer de lui donner une petite leçon dont il saura profiter, j'espère, avant de venir pérorer sur des sujets dont il ne connaît pas le premier mot.

—"Ce "vieux citoyen" de l'Étoile dit que "ce n'est pas le surintendant Crowley qui administre les affaires, mais bien son assistant, M. Courtney, qui donne tout le patronage à ses amis. Les *fréquentes* sont de côté, et de temps en temps on leur donne une poignée pour les empêcher de crier."

—C'est un excellent plaidoyer contre l'administration démocrate de la ville, si cette double assertion n'avait le vilain défaut de contenir justement deux mensonges. Ce n'est pas vrai que M. Crowley laisse à son assistant la direction des affaires de son département. C'est lui qui est le chef, et il prend parfois des ordres relativement à son administration, ce n'est pas de ses subordonnés qu'il les reçoit. L'auteur de la colonne précitée peut s'en vanter, s'il veut seulement aller tenter la fortune de ce côté. M. Crowley connaît son devoir et n'a pas un surintendant républicain ni même un surintendant démocrate.

—Voilà pour le premier mensonge. Le second est complété par la déclaration que sous les administrations républicaines "il y a toujours eu de 50 à 75 Canadiens employés aux travaux de la ville", tandis qu'aujourd'hui, sous les démocrates, on en compte "à peu près 19". Cet "à peu près" n'a rien de révélateur, et je suis allé aux renseignements. Ça n'a pas été peine perdue: j'ai constaté, aux sources les plus sûres, qu'il y a au moins quarante-et-un Canadiens actuellement au service de la ville. Pour couper court à toute discussion sur ce sujet, je donnerai leurs noms: M.M. Zitiqhe Chandonnet, Damase Douville, John Girard, Pierre Lacroix, Zoi Leclair, Mathieu L'Heureux, Philippe Paradis, Joseph Chouinard, Joseph Hally, John Brunette, Arthur Leduc, Henri Arcand, Léon Audette, Octave Brousseau, Louis Brunelle, Pierre Brunelle, Thomas Boissonneau, William Boulianne, Jérémie Choquette, John Coombs, Charles Gauthier, Charles Chouinard, John Bowers, Charles Bowers, Henri Bowers, Edouard Laporte, Fred Laroche, Henri Lecours, Gilbert O'Connor, John Savard, John Marick, Théodore Turner, Henri Maynard, Albert Oniellet, Charles Lambert, Joseph Lavigne, Coté, A. L. Fecteau, Octave L. Gaudette, Ovide Traversy.

—Je passe sous silence plusieurs Canadiens qui ont travaillé pour la ville cette année, et qui ont dû quitter pour diverses raisons dont aucune n'est une tache pour le surintendant.

—Un grand nombre de ceux nommés plus haut étaient employés par la ville l'année dernière et ont été garçons par M. Crowley, ce qui semble prouver que l'administration démocrate n'est pas trop hostile aux *fréquentes*, même s'ils sont républicains.

—Maintenant, je défie le "vieux citoyen" de donner les noms des 50 à 75 Canadiens employés l'année dernière, lui qui prétend qu'il y a "aujourd'hui" en ce nombre sous les administrations républicaines. La tâche lui doit être facile, à lui qui parle avec tant d'assurance. Seulement, qu'il ne parle pas trop à la légère, comme il a fait déjà, car il y a moyen de corriger ses dires, et il peut être sûr que je n'y manquerai pas.

—Il est certain que nous n'avons pas autant de Canadiens employés par la ville que nous devrions en avoir. Mais à qui la faute? Nous avons un conseiller canadien membre du comité des parcs. Il avait droit à trois nominations. Combien de Canadiens a-t-il placés?

—Un dernier mot et je termine. Dans le département des rues les dépenses sont au moins deux mille dollars moins élevées que celles du même département l'année dernière. C'est peut-être pour cela que l'Étoile critique si sévèrement l'administration du surintendant Crowley.

UN ESCROC

Un jeune homme qui tantôt donne le nom de D. W. Spalding, tantôt un autre, achète à la fois une machine à vapeur et une machine à coudre de la compagnie Singer. Marché conclu, il veut donner en acompte la somme de \$10.00 et fit transporter la machine au No. 88 rue Loring-Hier, il se présente au bureau de la compagnie pour payer les \$10.00 en question et présente au caissier un chèque de \$14.00 de la Traders Bank.

Il était fait payable et endossé par M. D. M. Spalding et signé par M. Merrill et Cutler. N'ayant aucun soupon sur la valeur de ce chèque, le caissier remit \$4.00 à l'individu qui disparut.

Plus tard il fut découvert que le chèque était faux et que la signature de Merrill et Cutler était forgée.

L'individu en question est un homme d'environ 38 ans, mesure 5 pieds et 7 pouces, est étagément bâti et porte une petite moustache blonde.

Les détectives se mirent à en rechercher et découvrirent d'autres victimes de cet habile éscroc.

Chez M. Gookin, de la rue Prescott, il acheta une table de \$3.00 pour laquelle il donna un chèque de \$10.00.

La table fut envoyée au No 88 rue Loring et le voleur reçut de M. Gookin la somme de \$2.00 sur le chèque.

M. Manning et Leighton reçurent aussi sa visite et ont entre leurs mains un autre faux chèque de \$10.00 sur lequel ils ont avancé au filou pour la valeur de \$8.00 de marchandises qui ont été envoyées au No 70 rue Smith et \$2.00 en argent.

Nos officiers font d'actives recherches pour mettre la main sur cet escroc.

Panque à Lowell

Lundi dernier, au coin des rues Merrimack et Central, vers les dix heures du soir, on vit tout à coup un individu se mettre à crier et à tempêter, sans que l'on put rien comprendre à son langage. Peu à peu la foule se rassembla et on put même en un moment compter environ deux mille personnes; chacun se demandait ce que voulait dire ce curieux personnage.

On lui aurait même fait un mauvais parti sans l'intervention des hommes de police accourus pour rétablir la paix. Voyant qu'il allait se faire coffrer il demanda la permission de s'expliquer.

S'adressant à la foule, il parla ainsi: Messieurs, maintenant que j'ai devant moi un auditoire assez considérable, je puis parler. Si j'ai voulu ce rassemblement c'est que je voulais faire connaître publiquement le bien que m'ont procuré les rendements sauvages de J. E. P. Raclet. Je souffrais depuis deux ans de la dyspepsie et grâce à ses remèdes je suis aujourd'hui parfaitement guéri.

COMMUNWEALTH OF MASS.

CITY OF LOWELL.
List of candidates to be voted for at the municipal election, Tuesday, Dec. 13, 1892.
MICHAEL J. DOWD, City Clerk.

WARD ONE.
Vote for Four

John Brunette, Democrat
9 Lagrange Street

James G. Clark, Republican
71 Eldon Street

William J. Dunmore, Republican
2 Lyman Street

Hiram Jozos, Republican
58 Lowell Machine Shop Corporation

Francis W. Knight, Republican
14 Merrimack Corporation

Patrick O'Brien, Democrat
245 Market Street

James O'Neill, Democrat
27 Jefferson Street

Fred H. Bourke, Democrat
40 Corbin Street

SCHOOL COMMITTEE. Vote for One

Andrew F. Burhan, Republican
Lawrence Yard

Patrick Keyes, Jr., Democrat
213 Market Street

WARD TWO. Vote for Four

Charles H. Bousvert, Republican
35 Lilly Avenue

James J. Gallagher, Democrat
69 Jewett Street

John B. Hurtubise, Democrat
69 Lakeview Avenue

James F. McParland, Democrat
52 Market Street

Denis O'Brien, Democrat
19 Durant Street

Frank Scott, Republican
52 Bond Corporation

Hugh A. Thompson, Republican
21 Kirk Street

George H. Tryer, Republican
32 West Third

SCHOOL COMMITTEE. Vote for One

COMMUNWEALTH OF MASS.

CITY OF LOWELL.
List of candidates to be voted for at the municipal election, Tuesday, Dec. 13, 1892.
MICHAEL J. DOWD, City Clerk.

WARD THREE. Vote for Four

Frank Dunlap, Republican
1 Earle's Block, Gorham Street

John G. Grady, Democrat
282 Lincoln Street

George A. Locke, Republican
82 Hale Street

John Joseph O'Connor, Democrat
25 Wamsott Street

William H. Penn, Republican
188 London Street

Thomas J. Sparks, Democrat
145 Lawrence Street

William H. Steadford, Democrat
4 rear 96 Appleton Street

Albert G. Swan, Republican
62 Congress Street

SCHOOL COMMITTEE. Vote for One

Albert D. Carter, Republican
77 Moore Street

Edward Gallagher, Democrat
114 South Street

WARD FOUR. Vote for Four

George E. Barclay, Republican
3 Parker Street

Owen E. Brennan, Democrat
160 Appleton Street

Daniel Cosgrove, Democrat
63 Sumner Street

William L. Pills, Republican
41 Branch Street

Charles T. Kilpatrick, Republican
425 Stevens Street

Thomas M. Leeson, Democrat
4 rear 96 Appleton Street

James F. McParland, Democrat
178 Middlesex Street

Moses Wymen, Republican
32 Hamilton Corporation

SCHOOL COMMITTEE. Vote for One

COMMUNWEALTH OF MASS.

CITY OF LOWELL.
List of candidates to be voted for at the municipal election, Tuesday, Dec. 13, 1892.
MICHAEL J. DOWD, City Clerk.

WARD FIVE. Vote for Four

Cyrille Constantineau, Democrat
70 Rock Street

Patrick J. Custy, Democrat
17 Mt. Washington Street

COMMUNWEALTH OF MASS.

CITY OF LOWELL.
List of candidates to be voted for at the municipal election, Tuesday, Dec. 13, 1892.
MICHAEL J. DOWD, City Clerk.

WARD SIX. Vote for Four

William T. Benson, Democrat
153 Lawrence Street

John E. Cipe, Republican
45 Bartlett Street

James J. Douan, Democrat
18 Concord Street

Thomas F. Hoban, Democrat
38 Ardover Street

Frank E. Lee, Republican
11 Perry Street

James McDonald, Republican
9 Wall Street

Nicholas G. Norcross, Republican
23 Huntington Street

Anthony Robinson, Democrat
80 Church Street

SCHOOL COMMITTEE. Vote for One

William H. Downs, Republican
9 Water Street

John H. McNabb, Democrat
57 Lawrence Street

WARD SEVEN. Vote for Four

Mark a cross in the Square at the right of the answer you wish to give.

Shall license be granted for (Yes) the sale of Intoxicating Liquors (No) in this City?

DR N. E. COULOMBE

(Ci-contre de Montréal)
Gradué de l'École Victoria, ex-médecin des dispensaires de la Providence à Montréal. Attention spéciale aux maladies des femmes et du sexe, etc.

34 CABOT ST., LOWELL, MASS.

CE QU'IL IMPORTE DE SAVOIR
Nous recommandons spécialement à nos lecteurs et lectrices de lire attentivement l'annonce du Bon Marché, que nous publions dans ce journal. Ceux et celles qui désirent se procurer des effets de fantaisie pour donner en cadeaux de Noël en verront une longue énumération.

M. Fred. Ethier du Bon Marché invite les dames canadiennes à aller le voir dans le département des manteaux.